

# Maitre ou maitresse de conférences en littérature anglophone et traduction/ British literature and translation

**Statut :** MAITRE DE CONFERENCE  
**Section CNU :** 11  
**Date de prise de fonction :** 01/09/2023

**Département disciplinaire :** CLER  
**Composante principale d'enseignement :** CREATES  
**Unité de recherche :** CTEL

**Numéro d'identification Galaxie :** 157  
**Numéro d'identification établissement :** 926  
**Article de recrutement (Art.) :** 26.1

## Description de l'emploi :

### MISSIONS D'ENSEIGNEMENT

L'EC viendra collaborer avec les deux autres collègues en poste pour couvrir l'ensemble de la littérature anglophone en particulier britannique au sein de la formation en LLCE, aussi bien en Licence qu'en Master. Ses cours comprendront un ou plusieurs séminaires de Master ainsi que des interventions dans les concours (Capes et Agrégation). Il est donc attendu du nouveau collègue qu'elle ou il soit un spécialiste reconnu dans sa discipline. Pour la traduction, présente à tous les niveaux de la formation aussi bien en LLCE qu'en LEA, l'EC constituera un complément indispensable pour l'unique véritable spécialiste de traduction/traductologie en poste actuellement. Là aussi, des enseignements sont prévus en Master (y compris en Master LEA) et là encore il est attendu que la nouvelle collègue /le nouveau collègue puisse faire part d'une expertise reconnue dans ce domaine.

### MISSIONS DE RECHERCHE

L'EC recruté/e travaillera dans le domaine de la littérature anglophone, notamment britannique, et renforcera en particulier le pôle « traduction » du CTEL. Il/elle sera capable non seulement d'approfondir la réflexion théorique sur la traductologie mais aussi de pratiquer la traduction littéraire et encadrer des étudiants de master dans ces domaines. Au sein du laboratoire, il/elle pourra contribuer à tous les aspects de la recherche en littérature en lien avec la littérature comparée en particulier, les spécialistes d'autres aires linguistiques et les arts : à cet égard un intérêt pour le théâtre peut être un atout. Il est attendu en outre du/de la collègue recruté/e un investissement de ses pratiques de traduction dans le domaine plus large de la création littéraire, qui est un des objectifs forts du laboratoire.

## Profil recherché :

Le recrutement d'un(e) Maître.sse de Conférence, en complément des deux PR en place, doit permettre de soutenir et de maintenir l'offre de formation en anglais, en particulier au niveau des Masters et de l'Agrégation. Les programmes de littérature britannique, dans le cadre de l'Agrégation et de la formation globale d'un angliciste, concernent le roman, la poésie et le théâtre du Moyen-Âge jusqu'à nos jours. En l'état, la section d'anglais dispose d'une dix-huitième et d'un spécialiste du roman victorien et contemporain ; la section a donc besoin d'un/e spécialiste de littérature britannique (idéalement de théâtre élisabéthain), et particulièrement de traduction littéraire – puisque la collègue qui libère le poste assure beaucoup d'heures d'enseignement et d'encadrement dans ce domaine.

## Description de l'unité de recherche :

Le CTCL se donne pour objet l'analyse et la pratique de la littérature (française, comparée, d'autres langues dont l'anglais) et des arts (théâtre, danse, musique) à travers quatre axes thématiques. Le laboratoire, qui favorise la transdisciplinarité, est un centre dédié à la « recherche et création » : littérature et arts vivants sont saisis en particulier dans leur dialogue, abordés du point de vue épistémologique ; les recherches portent sur les enseignements réciproques de la théorie et de la pratique, les apports des sources et des archives dans l'analyse des processus de création, la dimension performative et la portée idéologique de la littérature et des arts vivants. Une emphase particulière est mise sur la langue et la traduction.

Site web : <https://ctel.univ-cotedazur.fr/>

## Modalités de candidature :

Pour candidater, merci de bien vouloir déposer votre dossier via GALAXIE :

<https://galaxie.enseignementsuprecherche.gouv.fr/antares/can/index.jsp> au plus tard le 30 mars 2023 16h00 heure de Paris.

Plus d'information sur notre site internet : <https://univ-cotedazur.fr/universite/travailler-a-universite-cote-d-azur/annonces-offres-d-emplois/recrutement-enseignants-enseignants-chercheurs>

## Contacts :

- Questions relatives à l'aspect recherche : [odile.gannier@univ-cotedazur.fr](mailto:odile.gannier@univ-cotedazur.fr)
- Questions relatives à l'aspect enseignement : [emmanuelle.peraldo@univ-cotedazur.fr](mailto:emmanuelle.peraldo@univ-cotedazur.fr)
- Questions administratives : [campus-carlone.rh@univ-cotedazur.fr](mailto:campus-carlone.rh@univ-cotedazur.fr) et/ou [drh.enseignants@univ-cotedazur.fr](mailto:drh.enseignants@univ-cotedazur.fr)

## UNIVERSITÉ CÔTE D'AZUR

Ouverte sur l'Europe et le monde, Université Côte d'Azur coordonne les acteurs de l'enseignement supérieur et de la recherche de la Côte d'Azur, pour offrir un environnement de formation, de recherche et d'innovation de très haut niveau. Inscrite dans une trajectoire de profonde transformation de son rôle et de son organisation, c'est aussi un établissement acteur de la dynamique de son environnement territorial, connu pour la qualité de vie exceptionnelle qu'il offre à ses habitants, entre mer et montagne. Dans ce cadre, Université Côte d'Azur se présente comme une université d'excellence, aux valeurs humanistes, socialement engagée, et éthiquement responsable.

> En chiffres

**+32.000** étudiants

**21** composantes de formation  
dont 8 Ecoles Universitaires  
de Recherche et  
6 composantes dérogatoires

**+ 50** laboratoires et  
unités de recherche

**4.600** personnels  
permanents

dont 1600 enseignants/chercheurs,  
1200 administratifs auxquels se rajoutent  
environ 1800 intervenants en formation et  
les collègues chercheurs  
CNRS, INSERM, OCA, INRIA, INRAE...

> Les valeurs



### Pourquoi nous rejoindre ?

#### Conditions de travail avantageuses :

- Un environnement scientifique et technologique exceptionnel profitant de la dynamique de l'Idex UCA-JEDI et de l'Institut Interdisciplinaire d'Intelligence Artificielle 3IA - Côte d'Azur
- Un service d'enseignement allégé pour les nouveaux personnels maîtres de conférences stagiaires de 32 heures équivalent travaux dirigés, dans le cadre de la formation obligatoire à la pédagogie, ainsi qu'une autre décharge d'enseignement de 32 heures équivalent travaux dirigés pour l'année de stage, puis de 36 heures pour la deuxième année
- Nombreux dispositifs de développement des compétences : formation, conseil en mobilité et carrière
- Un [Welcome Center](#), pour une aide personnalisée à l'accueil et l'installation.

#### Avantages sociaux :

- Activités sportives, offres culturelles et clubs de loisirs
- Restauration collective
- Prise en charge partielle de la mutuelle
- Prise en charge partielle des frais de transport en commun
- Forfait mobilité durable (vélo, covoiturage)
- Aides et prestations sociales
- Soutien à la parentalité

#### Un établissement engagé socialement :

- Mission Handicap, Égalité Femmes-Hommes, Qualité de Vie au Travail, Éthique et intégrité scientifique, Campus éco-responsables



**Découvrez les 10 autres  
bonnes raisons de nous rejoindre**

Tous nos postes sont ouverts aux personnes en situation de handicap.

*Retrouvez tous nos recrutements sur le portail web*

[Travailler à Université Côte d'Azur](#)